

Voice and
guitar

Plaisir d'amour (Love's Pleasure)

Daisyfield music archive
www.daisyfield.com/music

Music: Jean-Paul-Égide Martini (1741–1816)

Arrangement: Tom Potter

Text: Jean-Pierre Claris de Florian (1755–1794)

English translation: Tom Potter

Molto Lento

E E E E B7/F# B7 E E

mf *mf.*

5 **B7/F# B7 E A A#dim E/B B E** *mp* Plai -
Love's

A

5

9 **E B E E B7/F# E**

12 *cresc.* ment, _____ Cha - grin d'a - mour du - re tou - te la
gone, _____ Love's pain and sor - row en - dure through a

B F#7/A# B7/A E/G# F#m/A F#m

12

Plaisir d'amour (Love's PleasBre)

vi - whole - life - e. long.
 E/B B7 E E B7/F# B7 E C#m/E A/E

15

19

E C#m/E A/E E F#m E B E *mf* J'ai tout gâve quit -
mf *tr*

19

23

té pour l'ingra - te Syl - vi - - e,
 ev' - ry - thing for faith - less Syl - vi - - a,
 E A/C# E B7 E

23

26

El - le gone, me and *cresc.* quitte *f* et prend un autre *smorz.*
 She's gone, and gives a - no - ther her sweet - em -
 F#7/E B/D# D#dim C#m C#m B F#

26

cresc. *smorz.*

Plaisir d'amour (Love's Pleasure)

29 D

mant. _____ Plai - sir _____ mour _____ ne
 brace. _____ Love's plea - sure lasts _____ a
 B B7/D# E B E E

mp

32

du - re qu'un mo - ment, grin d'a -
 mo - ment, then it is gone, Love's pain and -
 B7/F# E B F#7/A# B7/A

Chà cresc.

35

mour du - re *f*ou - te la *smorz.* -
 sor - row en - dure through a whole - life - long.
 E/G# F#m/A F#m E/B B7 E

vi

E

mf
 Tant que cette eau cou - le - ra dou - ce - ment Vers ce ruis -seau qui
 "As long as wa - ter shall run sweet - ly down To join yon brook that

Em A#dim B Adim B7/F# Em A#dim B Adim B7/F# G D7

Plaisir d'amour (Love's Pleasure)

rit.

43

bor - de la _____ prai - ri - e,
flows a - long-side the mea - dow,

(Cue notes)

43

G Am/C

F

mf t'ai - me - rai, _____ me ré - pé - tait _____ Syl - vi - e.
I'll sure-ly love thee," _____ Syl - vi - a pro-mised to me; _____ e.

46

D7/C D7/C G/D G/D D7/C D7/C G/B G/B

50

L'eau coule en - core, _____ elle a chan - gé _____ pour - tant! _____
Yet flows the stream; _____ but she has changed e - ven so! _____

A dim A dim Em/G Em/G B/F# Em Em/B B

50

G

p Plai - sir d'a - mour _____ ne du - re qu'un mo -
Love's plea - sure lasts _____ a mo - ment, then it is

E B E E B7/F# E

p

Plaisir d'amour (Love's Pleasure)

rall.

rit.

57

ment, gone, Cha - grin d'a - mour du - re tou - te la
Love's pain and sor - row en - dure through a

B F#7/A# B7/A E/G# F#m/A F#m

57

a tempo

H

60

vi whole life e. long.

E/B B7 E E B7/F# B E C#m/E A/E

60

mf

64

rall.

E C#m/E A/E E F#m/A E B E E

64